

АКСИОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ИЗУЧЕНИЮ ПОСЛОВИЧНОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА

Тухтаев Сирожиддин Тошпулатович

Заместитель декана по учебной работе

факультета иностранной филологии

Национального университета Узбекистана

<https://doi.org/10.5281/zenodo.14564462>

Аннотация. Ценности являются ключевым понятием в перспективном направлении лингвокультурологии аксиологической лингвистике, которая на современном этапе находится в стадии становления. Ценность есть суждение об оценке предмета или явления отдельным человеком или общества в целом. Аксиологическая лингвистика рассматривает речемыслительную деятельность человека как одновременный процесс освоения и оценивания окружающей действительности и материализацию накопленного опыта посредством текстов. Аксиологический аспект взаимоотношений личности с окружающей его реальностью, закрепляется в его сознании и языке в виде ценностной картины мира, которая является сформированной когнитивным сознанием народа упорядоченной совокупностью знаний о ценностной значимости объектов и явлений внешней действительности, а также как совокупностью стереотипных представлений о внешнем мире, получивших положительную оценку среди представителей этноса. Комплексное исследование ценностей в языке возможно при изучении ценностной картины мира, выделяемой как компонент языковой картины мира.

Ключевые слова: пословицы и поговорки, аксиология, ценности, антропоцентричность, аксиологический подход, языковая пословичная картина мира.

Аксиологический аспект отношений между человеком и окружающей его реальностью закреплён в его сознании и языке в виде ценностной картины мира, в центре внимания которой всегда находится личная оценка качества объектов и явлений действительности. Оценка определяет взгляд человека к физическому и психологическому, чувствам и эмоциям, мыслительной деятельности по отношению к себе и другим людям и объектам окружающего мира.

Аксиологический подход активно развивался в лингвистических исследованиях Ю.Д. Апресяна, Н.Д. Арутюновой, В.И. Карасика и др. В настоящее время широко распространён тезис об аксиологической природе сознания человека, при этом основой когнитивной деятельности является оценка, а ценности отражают сущность культуры.

Ценность носит антропогенный характер и является результатом деятельности и оценки человеком. Ценность представляет собой положительное или отрицательное значение объектов окружающего мира для отдельного человека, социума, их интересов и потребностей, формируемых в рамках социального взаимодействия. При этом система ценностей отражает культурно и социально обусловленное восприятие мира и отношение к нему в соответствии с нормой или отклонения от нее. Объектом аксиологического подхода при изучении языковой картины мира является совокупность понятий «языковое сознание-культура-носители языка», предметом –

язык как средство формирования, развития, выражения и передачи ценностей в рамках отдельных социальных групп и их представителей.

Антропоцентричность ценностей обусловлено тем, что в языке фиксируются интеллектуальные, эмоциональные характеристики, внутренние состояния, а также отношение к другому человеку и общности [1]. Основным объектом изучения в данном случае будет являться личность носителя языка, поскольку именно они используют язык, а существующие ценности оказывают влияние на их сознание.

Значение лексической единицы находится в рамках семантической логики, являясь средством выражения качеств, отношений, характеристик, оценки в контексте индивидуально-личностной языковой картины мира [1].

Аксиологический подход предусматривает выявление системы ценностей носителей языка в контексте определенной культуры, ее национально специфичных характеристик. Используя ценностное видение мира, человек формулирует оценочные суждения в отношении реалий его повседневной жизнедеятельности, осуществляет поиск моральных, нравственных, эстетических и этических принципов, что отражается в языке. Оценка не рассматривается вне ценностной системы и имеет культурное, национальное или историческое основание.

В работах Л.М. Васильева, Ю.Д. Апресян, В.Н. Телии, Н.А. Авгановой рассматривалась ценность с точки зрения возможности ее оценивания: надежность, сомнительность, достоверность, полезность, важность, эстетичность, этичность и т.д. в сравнении со стандартом, идеалами [4]. Таким образом, в результате отношений языковое сознание-ценность-носитель языка-стандарт/идеал формируется конечная оценка объекта.

В классификации Л.М. Васильева выделены значения оценочных суждений:

- модально оценочная лексика с точки зрения ценности возможности и необходимости;
- общеоценочные (хорошее/плохое, красивое/безобразное и т.д.);
- частнооценочные: а) рациональные, связанные с практическими интересами и потребностями, бытом (полезный/невыгодный, благоприятный/вредный); б) этические, отражающие социально определяемые нормы и стандарты, нравственные ценности (добрый/злой, честный/лживый); в) эстетические, выражающие удовлетворенность чувством красоты (красивый/безобразный), г) гедонистические, в основе которых лежат субъективные ощущения, впечатления, чувственный опыт (приятный/неприятный) (Л.М. Васильев).

Существование ряда классификаций признаков оценки свидетельствует о возможности определить ее компоненты:

- метод оценки (абсолютная и сравнительная оценка);
- аксиологическая интерпретация (положительная и отрицательная оценка ценности);
- объект оценки (оценка свойств объектов и оценка ситуации, состояния дел, процессов и т.п.);
- основание оценки (оценка рациональная и эмоциональная) и т.д.

В национальной картине мира представлены ценностные установки, которые отражают отношение той или иной общности к явлениям действительности.

Соответственно, картина мира есть результат познания человеком окружающей действительности, а познание включает в себя не только восприятие, переработку информации, но и оценку. У каждой национальной общности есть фоновые знания, концепты, стереотипы, которые закрепляются на уровне сознания и языка как общности, так и конкретного этноса [3].

Аксиологический подход позволяет определить структуру и содержание процесса взаимодействия человека и окружающего мира, поскольку данный процесс социально обусловлен (человек живет и функционирует в социуме). Окружающий мир структурируется человеком с точки зрения его ценностного отношения к добру и злу, хорошему и плохому и т.п., что и отражается в языковом содержании [4].

Аксиологическая составляющая взаимодействия человека и окружающей его действительности фиксируется в сознании личности и языковых структурах в виде ценностной картины мира, в содержание которой входит совокупность знаний о стереотипных представлениях народа о внешнем мире, получивших одобрение и положительную оценку, а также с точки зрения существующих в конкретном этносе ценностей [6].

Исследование аксиологического подхода в контексте изучения ценностной картины мира широко представлено в работе В.И. Карасика. Автором выделены следующие специфические черты ценностной картины мира:

- наличие общечеловеческой и специфической составляющей (различия в номинации объектов, оценочном отношении, комплексе ценностей);
- система взаимосвязанных оценочных суждений в сознании народа как носителя языка (религиозные, моральные, культурные и т.п.);
- наличие ассоциативных пересечений и совпадений ценностных представлений в культуре народа;
- всегда существуют ценностные смыслы, которые доминируют в определенной культуре, социальной / возрастной группе;
- существование на индивидуальном и коллективном сознании [6].

С точки зрения аксиологического подхода основным фактором, формирующим ценностную картину мира, является оценка как основной компонент ценностных представлений, существующих в каждой культуре:

- ценности как социально-психологические конструкты передаются новым поколениям и оцениваются ими по-разному;
- у каждого народа есть иерархично выстроенная система ценностей, выраженная в оценках;
- оценочное суждение формируется, исходя из предметной ценности объекта;
- в основе оценки лежит соотношение знаний, представлений человека и системой национально-культурных стереотипов;
- одна из содержательных сторон мировоззрения как ситсемы идеалов, которые определяют, каким должен быть окружающий мир [9].

Исходя из данных определений, формирование ценностной картины мира осуществляется посредством взаимосвязи оценочных суждения на основе ассоциативной связи и концептуальных смыслов.

Следует отметить, что система преобладающих ценностей в сознании и языке складывается на протяжении разных исторических периодов и определяет пути развития отдельного народа, в процессе которых ценности способствовали выживанию народа как единого целого, формировали культурные границы и модели поведения [5].

В современной языковой пословичной картине мира широко распространена оценка социально-политических событий и реалий на государственном уровне. Общественно-политические ценности отражают отношение народа к своему социуму, к реалиям действительности [8].

Оценка в языковой пословичной картине мира является основным средством отражения аксиологической составляющей в культурной сфере. При этом сама картина мира идеализируется, трансформируется и соотносится со шкалой оценок.

Язык неизменно отражает национальную культуру, олицетворяет оригинальность народа, описывает национальное видение мира. Культура, являясь совокупностью языка должна подвергаться анализу, при этом необходимо учитывать ее традиции. Развитие и сохранение в культуре основных ценностей способствуют формированию адекватных принципов жизни людей. Данные ценности воплощаются в языковых средствах, отражающие нерушимый смысл. Мыслительная деятельность человека передает и показывает специфичность менталитета, которая воспроизводится в языке. В связи с этим, пословицы и поговорки представляют собой полноценный действующий организм, характеризующий все изменения мира и общества.

Поскольку языковая пословичная картина формируется в языке (слово, текст, лексические средства и т.д.), то можно предположить, что данные лексические средства фиксируют в сознании и языке, а затем транслируют фоновые знания о национальной картине мира. Применение той или иной пословицы способствует выражению оценочного отношения человека со смысловой содержательностью, яркостью. Именно в пословицах отражается ценностная значимость предметов, явлений, реалий действительности [9]. Соответственно, имплицитные грани стираются и приобретают эксплицитное содержание, основанное на аксиологическом отношении к окружающей реальности, и отражающее:

- критичность и объективность суждения;
- стихийность выражения;
- глубину смысла умозаключения [2].

Учитывая обусловленность пословиц культурными представлениями и стереотипами, суждение оформляется в языковой форме на основе соотнесения значения ключевых образов с ситуациями и явлениями реальности и фиксируется в форме оценки, что и является основанием для формирования ценностного отношения к предмету / явлению/ объекту оценки.

Взаимодействие человека с окружающим миром неизбежно приводит к оценке человеком этого мира, что влечет за собой формирование ценностного видения мира. Ценностное отношение к окружающей действительности присутствует у каждого индивида [9]. Выражая собственные мнения о мире, человек постоянно рассматривает его через призму общечеловеческих и индивидуальных представлений о добре и зле

(хорошем и плохом), создавая тем самым оценочные категории, отражающие вкусы, надежды, страхи и суеверия.

Аксиологическое восприятие транслируется на события в социальной, личной жизни человека и социума и получает свое отражение в ценностной интерпретации мира, приобретая оценочный характер стереотипа, представления, закрепленного на разных уровнях языка. При этом оценочность в языковой пословичной картине мира имеет не только признаки оценочного отношения, но и эмоциональное (приятно/неприятно), рациональное, аффективное (великолепно/безобразно и т. д.)

К примеру, иерархия ценностей в русской пословичной языковой картине мира представлена следующим образом [10]: морально-нравственные, практические, психологические и эстетические. С точки зрения аксиологического подхода к изучению пословичной языковой картины мира можно сделать вывод о том, что пословицы фиксируют эмоциональное отношение коллективного носителя языка к предмету оценки. В то же время в пословичной языковой картине мира сохраняется и транслируется обобщение коллективного жизненного опыта, результат нравственного осмысления общественной деятельности, причинно-следственных связей, моделей поведения в ключевых ситуациях по отношению к важным для данной национально-культурной общности.

Таким образом, пословицы, отражающие эмоциональную оценку, позволяют определить наиболее приемлемые для данного народа признаки объекта/ситуации/явления и модели поведения как результат нравственного осмысления реальности. При этом пословичная языковая картина мира принимает участие в экспликации того набора ценностей, который был сформирован посредством распределения оценок по категориям.

References:

1. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. – М., 1999.
2. Богатырева И.И. Языковая картина мира. Режим доступа: <http://www.portal-slovo.ru/philology/43646.php>.
3. Буряковская В.А. Признак этничности в семантике языка (на материале русского и английского языков). – Волгоград, 2000.
4. Вольф Е.М. Функциональная семантика оценки. – Москва, 2002.
5. Зверев О.В. Этническая картина мира как выражение менталитета этноса // Вестник МГУ Ки. – 2011. – № 4. – С.105-108.
6. Карасик В.И. Аксиогенная ситуация как единица ценностной картины мира // Политическая лингвистика. № 1. – 2014. – С.65-75.
7. Кубрякова Е.С. Языковая картина мира как особый способ репрезентации образа мира в сознании человека. – 2003. – № 4 (38). – С.2-12.
8. Леонтьев А.А. Языковое сознание и образ мира. – М., 1993. – С.16-21
9. Носирова М. О. Аксиологический потенциал социального уровня ценностей //Русский язык за рубежом: инновационные подходы и эффективные практики открытого образования. – 2021. – С. 104-110.

10. Постовалова В. Картина мира в жизнедеятельности мира // Роль человеческого фактора в языке. – М., 1988. – С.8-17.
11. Ярцева К.В. Понятие «картина мира». Адаптивная функция картины мира. – 2010. – № 4. – С. 87-90.